眼科新書

五

g 8-1

F 2
カ-82

496.2
Q2-1
2

No.1569
1938-1

慶應義塾大学医学情報センター
昭和47.年7.月14日
富士川文庫
3165

西說眼科新書卷之五

目錄

網膜病篇第十二
羞明眼
强過眼
晝盲眼
近視眼
半形眼
垂羅眼
不真眼
黑障眼
乏弱眼
晚盲眼
遠視眼
黑點眼
隔霧眼
異色眼

火屑眼
斜動眼
斜視眼
兩形眼

眼科新書卷之五

日本若州醫員 江都杉田豫立卿 譯述

㊀網膜病篇第十三

羞明眼

此症則眼目每受光輝頻瞬動羞明弗能以忍也近因是網膜之易觸覺徹知其尤異乎常者也

類證

其一煩腫症 此症則內部煩腫眼之所兼發也

治法 見煩腫眼症

其二瞳孔潤大症　此症則由瞳孔為開大弗能忍受氣光自其孔射入之多也

治法　便治可以綠絹布掩其眼也本治見瞳孔潤大症

其三久居暗處症　此症則久在囹圄若幽室者其瞳孔雖收小於明亮處則羞明弗能忍也或又受內翳治術初瞻陽光則弗能忍也

治法　初以綠絹布掩其眼而後可以漸令慣睛光

其四神經症　此症則由神經之甚易觸知所發也此瘓狗咬傷或熱病其他諸神經病之所兼發也

治法　用健運劑及健神劑

其五因烈光症　此症則極望日光之類也

黑障眼

此症則瞳孔黑色而散大且不為開闔運動眼遂成盲也然又有一症焉瞳孔尚少為運動其色稍帶灰白或有透視網膜者此症多是兩眼共患而片眼者幾希

近因　是靈液之不能灌注鑒神經及網膜也

大抵是以漸所發而頓成此症者罕矣其見徵初發漸覺視力乏弱而後如煙霧如蜘蛛絲如隔羅綃或如火屑或種種色彩者現於眼前也然瞳孔仍黑色如常而眼目漸成盲也

類證

其一血液聚滿症　此症則血液自腦中血脈而流滿于鑒神經及網膜二也

病因　或自負重屈身於前之甚或自多血之人每痛受溫熱氣候若太陽熱氣或自婦人經閉産婦瘀血滯止若痔血閉塞若當刺絡之症怠慢而不施若過服精烈慓悍之諸飲或自嘔吐咳嗽高笑叫喚若務吹樂器令氣血上冲頭中若過用水銀劑及鋼銕劑或自眼中細絡纖維為煤膿或自多血卒中熱病或於孕婦亦發之此等之因皆是所以令血液聚滿眼中也

證候　是發血液衝滿頭腦及眼目之諸症也少壯多血之人罹此患者多

治法　宜用通散疎解其上攻血之方法第一屢施刺絡於手或足第二施角法詳見醫新書第三行蜱咂法於顳顬或眼背第四自顳顬動脈瀉血第五施峻下劑及灌腸法第六以温湯浴下部第七以冷水浸布以此貼眼目額顳顬每二時更之

用右方法無效者即是其血液所聚滿之脈絡為括約之勢力既致衰弱之候也即所左列內服外用之藥劑宜撰用焉

內服劑

第一悉鳩屋答煎熬

不路乙斯曰椒羅速咄羅骨人名之說此症用悉鳩屋答得全治者數人云

第二烏頭煎熬

不路乙斯曰予嘗療一少年烏頭煎熬兼用甘汞丹且貼芫菁膏於頭部凡十四日得治此自頭瘡內攻發而成盲者也

第三它羅溺蛤花潅劑

第四生發香油附錄

第五金黃盔的謨溺附錄

不路乙斯曰生發香油加砂糖劑或金黃盔的謨溺共是轉弗曼人名之所稱用者也

第六悉剔羅人名神靈油未詳

第七麝香

不路乙斯曰神靈油及麝香是襪羅涅羅人名之所稱用之最有功于黑障頑痲之症

第八槐木煎湯

不路乙斯曰此劑嘗屢試用之最有功于黑障頑痲之

第九甘汞丹

不路乙斯曰甘汞丹大有功于黑障

第十龍葵（附錄）

第十一解熱皮及法列力它納煎劑兼用鹿角鹽（附錄）

第十二吐劑（附錄）

第十三山慈姑根（附錄）

第十四芫菁淪漉（附錄）等是也鋼銕劑則不宜內服却令血液衝攻頭目故也

外用方

第一冷水浴眼法

第二行摩擦法是卽刺其頭髮而琥珀火炮薰毛織布以摩擦其頭部也又浸龍腦酒可以擦其項也

第三以慈茹羅人名神靈油點滴眼中

第四以生發香油塗其額及顳顬

第五噦藥（附錄）

第六以革非乙豆（附錄）或主腦藥浸溫湯令其蒸氣薰眼目

第七以磁砂精之蒸氣薰眼目

第八摩掌眼球及眼窠上緣

第九施閃光機

第十用磁石等是也（豫按蘭書稱諾幼納知羅者卽載下外用磁石之方法云）

其二鹹液聚滿症　此症則由鹹液或粘液聚滿腦中淡黑髓及腦空間而泄留于腦蓋底若鑒神經所發也即是自誤治感冒或壅遏體躰蒸發氣或粘液留止或寒卒中屬寒卒發或腦髓水腫等所得也又此症多粘液留飲之人及老人小兒多患之

治法　開達其蒸發氣之藥劑為要故藥木類煎湯（附錄）或安的謨溺加接骨木花糕或夫吉法木（人名）酒服吐方（附錄）或下劑利尿劑吐劑并膏打膿法等可施之若無效者宜撰用前條所擧內服外用之諸劑也

其三網膜衰弱症　此症則自頻動搖頭腦或勉強致書寫若勤學或每不寢息或久視幽遠細微之物或日執顯微鏡或暴受赫乎光輝或久注視諸物或視明白如雪之類或用令脈澁之藥劑或眼目中圖房之氣等所發也

治法　可用健運劑外用冷水浴眼法或雅寧（人名）眼氣酒（未詳）或百合水（附錄）加拉分（ラ）蝶羅精（附錄）內服解熱皮加法列力（アカ）它納（アカ）

其四脫液症　此症則諸腦脫失血液而身體為衰弱之所致也即是由大下利及吐血或大吐涎或刺絡過度或施孕婦刺絡等所發也

治法　強壯心藏之劑加解熱皮及蛤速（カラ）蛤力羅（カラ）列之煎

劑末詳

其五頭腦病症　此症則由腦髓水腫或血液溢留于腦蓋中或腦髓硬結其他如此頭腦病自鑒神經起不治之旨也

其六鑒神經病症　此症則由鹹液聚滿鑒神經若網膜歷時漸變而粘稠如土或生小泡或為水腫或鑒神經為枯敗所發也凡自若諸因來者非解剖眼球之後不可得而知焉故此等之症皆成不治之旨也

其七發作往来症　此症則隔日或三日一發也此病原多是伏留腸胃中也

治法　如療瘡熱用解結鹽附錄及解熱皮宅羅溺蛤

其八瘡熱或熱病症

治法　施串線法於項而宜各就其本病而治之

其九眉創症　此症則發于施治眉創之中此由眉神經之致牽縮所發也

治法　屢塗轉弗曼人名之鎮痛液或蟻精未詳於患部而宜常摩擦之

其十額内病症　此症則發痛於額内也此可就其有他諸症而診辨之

治法　在除其病原

其十一　傳移症　此症則初患一眼因又傳移一眼也
治法　預施打膿法可以防止其傳移也

其十二　稟受症　此症則小兒生而有黑障也瞳孔雖不為運動開收無為散大者其成長之後可試施之治術或有治者

治法　可以膽礬勿釋茶石鹼附錄及以燒酒所製合之水眼藥退除網膜之頑痲也

其十三　父母遺傳症　此症則其父母有黑障因又遺傳其子也此殆為不治

其十四　黴毒症　此症則由黴毒為衝攻或生骨樣結堰於眼窠若腦蓋以壓窄鑒神經所發也

治法　主黴毒藥劑兼用治黑障藥劑

其十五　鶩瘤毒症　此症則由鶩瘤毒液浸淫于鑒神經所發也

治法　主鶩瘤毒藥劑兼用治黑障藥劑

其十六　諸瘡內攻症　此症則由頭面惡瘡或粟粒樣小瘡為內攻潛伏或令乾燥潰瘍所發也

治法　宜令其內攻諸瘡再發即發泡膏串線法角法發汗劑利尿劑下劑吐劑或種瘡法或傳染瘡法等施之而後用治黑障藥劑又由乾燥潰瘍所發者亦宜令其再發

也

其十七腹部諸病症　此症則自酸敗液膽汁敗液粘液蛔蟲落鐸速吐柿等所發也此類每多發于婦人有酸敗液者或罹脾病者或暴怒者或小兒有蛔蟲者或患落鐸革列吉者等也（豫按落鐸革列吉者名之謂落鐸革列者狀之義也其起因症候別詳記焉）

治法　在驅除其汚滯諸毒但宜從其症而撰用之藥劑也其汚物結滯已生粘液不可以移動者宜疏解之即開結酒石或半夏等用之其汚物可移動而進於上部者宜吐劑進於下部者宜下劑酸敗液用消酸劑及慓悍起發鹽膽汁毒用酒石澱（附錄）及打麻林度汁（附錄）蛔蟲用殺蟲劑及法列力它納落鐸速吐柿用吐劑下劑

其十八痙攣症　此症則由痙症或諸痛之連及眼目所發也此（即自）甚驚怖或大頭痛腎痛其他諸部劇痛或眉間顳顬筋創或搐搦病類或子宮病痙攣拘強癲癎等而發也又每多發于子宮衝逆病

治法　用阿片劑健神劑麝香及法列力它納殊為良

其十九半發症　此症則網膜半發黒障也故患者視諸物皆半形也

治法　同全黒障

其二十兼發症　此症則水晶液曇暗或瞳孔收小及縮閉或硝子液烊解其他諸眼疾之所兼發也

此症微候患者不能別明暗也如此症非治其黒障雖治他眼疾無益矣

強過眼

此症則視力尤強白晝視星之類也

近因　是網膜之觸知尤異乎常也

類證

其一暗處視物症　此症則久在囹圄或幽室之人常習慣暗處讀書及筆記故也

治法　可以漸令慣于晴光也

其二黒障初發症　此症則發于將成黒障之前也

治法　同黒障

其三齊視諸物症　此症則患者能併視二物或三物也

不路乙斯曰是書籍數行一齊誦下之類也

此網膜之正直視線為毀敗或於網膜内諸處為異常之觸知也然此症不可與一物兩形症混一物兩形症則患者視一物現兩形或三形也詳見兩形眼症

治法　本治未詳之便治常可以小管窺視物然則以傍側物形不映眼目或有漸習慣以復常者也

乏弱眼

此症則眼中無他患害而不由物之遠近時之明暗唯為視力乏弱也又晩盲及晝盲眼由時之明暗難見也故與此症為區別

近因　真假有二焉真視力乏弱則起因於網膜而觸知為乏弱也假視力乏弱則起因於角膜水樣液瞳孔水晶液硝子液等也便可以所擧于次之類症辨知之

類證

其一角膜汚點症　此症則由角膜全部若各處有汚點雲暗妨碍諸物形之映徹于網膜也

治法　在除角膜汚點或雲暗宜各就其本症條下詳之

其二角膜濕潤症　此症則由淚液常留在角膜而諸景光之為映照不平等致視力乏弱也

治法　在除角膜濕潤見淚出不止症

其三角膜乾燥症　此症則由角膜致乾燥成汚濁雲暗也

治法　在滋潤角膜見眼目乾燥症

其四水樣液渾濁症　此症則由水樣液之致渾濁妨碍諸景光之透徹也

治法　見水樣液渾濁症

其五水樣液減耗症　此症則由水樣液之致減耗令角膜皺縮不以透明也

治法　見角膜皺縮症

其六水樣液過多症　此症則發于水腫眼之初得也

治法　見水腫眼症

其七瞳孔收小症　此症則由瞳孔致收小諸景光之為映徹亦少也

治法　見瞳孔收小症

其八內翳初發症　此症則每在氷晶液或水晶囊為雲暗之初發也

治法　見內翳眼症

其九硝子液曇暗症　此症則其患害殆與內翳同

治法　見硝子液曇暗症

其十黑障初發症　此症則網膜為觸知之少也

治法　見黑障症

其十一網膜衰弱症　此症則由父母遺傳或久視火光或恒視微細物形或每夜勉強書寫誦讀于燈下或房事過度所發也或又自恒仰瞻日月之光故多于天文家此類皆害眼目與脾胃而多遂成黑障

治法　宜須固禁其所以起因之事而內服外用共可施

强壯眼目之劑也强壯網膜之法卽列于左

第一務處幽室可以避光燄

第二當眼目筒管可以視諸物此為避其餘光也

第三施匾平綠色之眼鏡可以視諸物此為避其晴光也

第四其室中唯開一窓而可以綠色周圍其窓是卽極良便法也何則以綠色能强壯眼目故也

第五可以綠色絹布若硝子屏障燈燭此為防其燈光之射入也且勿熾其燈火

第六可以綠色大硝子視諸物又可屢視綠樹籬垣也

不路乙斯曰綠色之有利于眼目勝於黑色也何則視

黑色則網膜之牽急遽以弛緩視綠色則網膜之牽急徐以弛緩故也

第七外用法雅寧人名之眼氣酒或紫蘇藿香蒔蘿之露水附錄加迷迭香精附錄或龍腦酒一錢點滴眼中或屢施冷水浴眼法

第八内服劑解熱皮加微羅牒法列力它納根又便法用兩面凸圓之眼鏡此光映聚於正中而透入網膜故也

其十二神經衰弱症此症則自身體脱液過多及諸劇病等之後所發也

治法用强壯心藏之劑及性良食餌滋養補益之

其十三老人症　此症則起原不一或網膜麻痺或水晶液為黄色之變或角膜不透明等之所因也

治法　便治百合水加迷迭香精用之本治固為弗能也

晝盲眼

此症則晝日或纔視或不全視而昏夜得却能視也

近因　種種而不一

其一期時發黑障症　此症則有黑障症而朝發暮退也

治法　與吐劑及下劑而貼芫菁膏最後解熱皮加法列力它納服之

其二網膜觸知太甚症　此症則由網膜超度為觸覺之變不耐受晝日之晴光也

治法　見羞明眼症

不路乙斯曰網膜之觸知甚者於燈光及月光則能得視之也何者以燈光比較日光則應以燈光一萬千六百六十四敵日光也又以月光比較日光則應以滿月光三十七萬四千敵日光故網膜之觸知甚者雖不耐受日光於燈光月光則得耐受之也

其三水晶液中央有内翳症　此症則晝日以瞳孔依日光為收小故内翳障塞不得以視焉夕夜或暗處以瞳孔為散大故光輝自内翳周圍而映透明水晶液得以少視

焉也

治法　見內翳眼症

其四常慣症　此症則久慣暗處之人忽出明處則不耐其光輝也此症以漸令慣晴光則治矣

其五瞳孔開大症　此症則由瞳孔為開大氣光甚透徹而無為收小括約之運動故不能如常度觀采焉也

治法　便治用綠色眼鏡本治見瞳孔濶大症

其六瞳孔收小症　此症則由瞳孔為狹小氣光不如常度透徹眼底但至昏夜則由瞳孔之狹小稍開而少得視焉也此自燃腫眼或神經製抽症所發也

治法　用退燃劑或鎮痙劑詳見瞳孔收小症又白蜀葵根錦葵葉或莨菪之熨藥方用之

其七依地方症　此症則因其地方人皆成晝盲也即亞弗利加亞墨利加亞細亞之三大洲鄙賤之人有然者何則然此其地方之所令然而晝日則由淚液多自眼目出不得視焉昏夜則反能視焉也（豫按斜視眼之條亞細亞洲中赤道下之人多斜視及晝盲云此雖云下三大洲鄙賤之人成晝盲云其洲中非皆然依其地方而然也）

其八突撞眼目症　此症則突撞眼目者夜則却能視諸物也

不路乙斯曰究理雜集（西洋書名）或人因張弩（惡羅樂器名）

之絃誤令其絃飛打傷眼球而不能耐日光及燈光雖然於夜中暗處則却得視諸物而閉其所損傷之眼則却不復得視焉時此症數日而治云

晚盲眼　豫按審視瑤函所謂高風障俗呼為雞盲之症也即我邦夏秋之間羅胃病者多發之又小兒有蛔蟲者亦患之而動變膿眼者多然此篇類症中不舉其症蓋是因其風土有所異也不唯此症當有與我所異同之症是風土所令然讀者邦為察焉

此症則晝日得如常視物而於朝暮或暗處則不得視焉也

類證

其一　黑障初發症　此症則黑障初發而晝日得如常視物於朝暮或暗處或燈光則眼盲不得視焉凡眼目致衰弱者皆發此症

治法　同黑障症

其二　期時發黑障症　此症則晝日其蒸發氣多拒留於網膜所發也

治法　用下劑而後解熱皮加法列力空納用之

其三　閉塞蒸發氣症　此症則由以夜中氣候冷而異乎不路乙斯曰謨木咄勃羅力羅地名之病院有晚盲七十餘人按此起因由稠厚粘液之聚于網膜纖維網膜自然之運動致遲滯而其纖維為健張括約之精力甚減

近因　是物體之氣光尖不到徹于網膜也

類證

其一、角膜甚凸圓症　此症則有稟賦自然者或有自水液為聚滿而發者而一日則發次日則歇此必發于水腫眼之初得也

治法　稟賦自然者可用凹圓眼鏡至老年則得自治也

水液聚滿者可用疎滌劑詳見水腫眼症

其二、眼球過大延長症　此症則有天稟而然者或有自眼液聚滿眼中而發者此業塡嵌彫鏤每視細微或苦剡讀書等遂發此症也

故觸知氣光自衰也是卽自進過蒸發氣而其粘液聚于網膜所發也

治法　疎滌劑附錄及發汗劑安的謨溺用之

其四、國土常症　此症則扳羅扳鐸斯或謨羅達非泄及馬路古島伯西兒撥連等諸國以為常症也

近視眼　豫按審視瑤函所謂能近怯遠症也蓋近視遠一視之兩一說非窮眼目瞻視之理則不易解矣夫鑒識萬物之理凡百物体為氣光尖以來映眼目其遠近相距因眼面圓一周一徑之自然常度若差其度則成近視或遠視也其自然之妙用窮理之精說于於眼球啟微中詳論之此症則其所遠離者難見而其所近接者見焉此二尺外不得見之但自三四寸至八九寸間得見之也

治法　宜各禁止其為病因之業

其三水晶液前面甚凸圓症　此症則稟賦自然者也蓋諸物之於眼球其形景為縮小以映焉然若角膜水晶液或硝子液前面為凸圓則物景亦隨彌為縮小以映焉何則然物體之為氣光尖也依其眼面圓心徑之大小以為遠近而角膜水晶液為凸圓則物體不亦彌近則不映焉也

其四角膜及眼液密實症　此症則以視術試之隨角膜及眼液之為密實其物體亦遄為氣光尖故自致近視也

其五瞳孔濶大症　此症則凡視諸物瞳孔為開大者為之逾聚映于氣光尖也

其六小兒平素症　此症則小兒由其稟受角膜為凸圓致近視也然隨經年歲漸漸至能視遠也

治法　本治可俟年長便施筒管或穿小孔黑紙或凹圓眼鏡可以令視物

遠視眼

此症則其所遠隔者得見而其所近接者却難見焉凡近視眼為小兒常症遠視眼為老人常症也

近因　是氣光聚映之點換處而至角膜之後也

類證

其一　角膜扁平症　此症則角膜為扁平者因之氣光之聚映者少且不敏捷也考此起原第一自水樣液及硝子液為缺脫不足故於老人或他疾病發之第二自角膜瘢痕第三自稟賦自然

其二　水晶液甚扁平症　此症則自老人或稟賦或水晶液減耗所發也

其三　眼球甚扁平症　此症則眼球為扁平者角膜與網膜之間短也故氣光聚映之點在眼面之外而比諸平常眼不致物於遠而視則不得見也

其四　角膜或眼液不密實症　此症則由物體之氣光不

遄聚映所發也便治可用凸圓眼鏡本治在隨經年自治何者至老年則角膜及眼液為堅固故也

其五　極望遠處症　此症則每發于視術家然其起原未詳

其六　老人常症　此症則其起原不一凡年老而血液為不足則角膜及水晶液為扁平而眼球亦為扁平故成遠視又生質近視之人反此却以眼球及角膜水晶液為扁平自恊常度得以治焉而至廢凹圓眼鏡也

其七　近接視物症　此症則依物之大小為甚近接則不見焉也此由以大物之氣光尖比小物之氣光尖則迥大

近接而視則不見焉此其氣光尖映眼底過也
其八瞳孔收小症　此症則其氣光尖隨瞳孔之為收小
不如常度聚映焉故不遠離物則不映焉也
治法　本治宜治瞳孔收小便治用凸圓眼鏡是即如近
接而視焉其氣光尖致聚映也
其九過用水銀劑症　此症則患者覺如物壓眼而痛有
觸焉則覺彌益痛而眼球如拘急且難轉運又其所近接
者則不全見焉其所遠隔者雖則不分明而得見焉也此
症黑障之初發亦有之
治法　錦葵葉煎之慰藥方或以冷水洗之或施脚部刺
絡及阿没勒穰（附錄加甘酪清用之）又眼痛定者宜貼答蛤
蚧膏於顳顬且二三七日間每朝夕用閃光機自眼目
發引火光也又視力全復常則宜貼冷水以強壯之

半形眼

此症則患者視諸物凡見其半形而不得見其全形也

類證

其一角膜或水晶液半部為曇暗症　此症則由氣光半
為透徹為半形視也
治法　見角膜曇暗及內翳眼症
其二網膜半部麻痺症　此症則物體之形景半達於網

膜也

治法　見黑障症

其三屬神經症　此症則由患害在鑒神經所發也

治法　用健神劑時時兼行下劑

不路乙斯曰名哲它部羅法它跕羅人名之說一僧祭日臨修法卒然發劇頭痛而眼目亦昏暗從此其正面則雖見焉因此其讀文書每字搖頭不屬目其上則不能見也又在稠人廣坐之中獨見其坐正面人其他不能見也此僧照鏡自視其瞳孔見其半形而不能見其全形云

黑黠眼

此症則患者覺黑點飛散或如蛛網或如亂髮結者現于眼前也又此黑點運動眼目則錯亂飛散而不運動則靜止也强過眼症亦遇晴明之氣光則有如黑點或亂髮者現于眼前也

近因　此由網膜一部有麻痺處以失觸知且網膜細絡中所溢留之液壓迫之所發也或自脉絡腫脹以壓迫網膜亦發也

類證

其一網膜一處麻痺症　此症則未熟之黑障也從此多

變全熟黑障也

治法　同黑障症

其二血液聚滿網膜症　此症則由譫妄熱多血溢餘太陽炎熱經閉痔血閉等所發也或自久低屈頭顱亦發也

治法　施刺絡且貼冷水於眼可以退除其血液也又因譫妄熱者多發衄血得以治也

其三網膜衰弱症　此症則由讀書過精及夜學勤勞或日執千里鏡顯微鏡或受赫乎光輝等所發也

治法　各除其所起因之事而外用冷水內服健運劑卽解熱皮加法列力它納又以轉弗曼人名鎮痛液塗擦眉上

其四眼目打撲症　此症則由其所滴出之液汁溢留于網膜所發也

治法　施刺絡法及消散慰藥方

不路乙斯曰或曰黑點飛散所起因則此水晶液中有曇暗一點乎或依水樣液中有物而流浮也然此說以視術家之理論之則非矣夫近接角膜者則不映網膜況乎於固在眼內者其景漏於眼外得以見焉之理豈有之哉豫按曰其景全漏於眼外則物体之何則以合其景光尖過常度而至網膜之後也

水晶液全徑與其全徑四分之三之分度距水晶液其徑物亦其景未聚映網膜者也如角膜則距水晶液之

不及水晶液徑而其水晶液中曇暗點或角膜斑點或水樣液中為流浮之物豈能映網膜得以見焉哉此其因全在網膜而非眼內有物明矣

垂羅眼

此症則患者視物如隔細羅網或蛛網而見也

近因　此網膜之細絡為腫脹以相壓迫也

類證

其一、血液聚滿網膜症　此症則由久閉呼吸或久屈伏頭顱所發也

治法　各止其所起因則遄自治也

其二、久留不退症　此症則由網膜脈絡為膨脹以廢健運之精力所發也

治法　健運劑藥方為要或施冷水浴眼法內服解熱皮加法列力它納用之

隔霧眼

此症則患者視物或如霧或如麤絹者現于眼前也

近因　此由有障遏氣光之如常度致透徹者而發乎或由網膜觸知之不足所發也

類證

其一、氣光透徹甚少症　此症則在黑障之初發也

治法　同二黑障症一

其二黑障初發症　此症則由二網膜之殆不一觸二知氣光所發也

治法　同二黑障症一

其三角膜斑點症　此症則由二角膜有不一透明一處以障遏上氣光之透入所發也

治法　見二角膜污點症一

其四水樣液渾濁症　此症則由二水樣液為渾濁一以妨氣光之透徹所發也

治法　在使二水樣液再透明一也見二水樣液渾濁症一

其五硝子液不透明症　此症則由二硝子液致不一透明一以妨氣光之透入所發也

治法　見二硝子液曇暗症一然此為二難治一

其六眩暈初發症　此症則在二眩暈之初發一弗一啻其所見如霧亦為二昏暗一即是靈液之不一灌一溉網膜一也

治法　在二治其眩暈一

其七網膜弛緩症　此症則由二網膜為一弛緩一或又為二麻痺一所發也

治法　見二視力乏弱症一

其八中毒症　此症則由二胃中之毒一侵入網膜一所發也

治法　用吐劑

不真眼

此症則其所視物形變而不真也

類證

其一物形大視症　此症則其所視物形過常度以為巨大也此起因在近視眼或神經病或腸胃中有汚滯者

治法　在各治其病原

其二物形小視症　此症則其所視物形過常度以為細小也此起因在遠視眼或腸胃中有汚滯者

治法　用吐劑或下劑

其三物形旋運動搖症　此症則由頭旋眩暈病或酩酊或神經病或腸胃汚滯或壅閉蒸發氣等所發也

治法　宜各從其病因而治之

其四物形旋回屈曲症　此症則由神經病或腸胃有病所發也

治法　用疎滌劑或强神劑

不路乙斯曰有納羅白木涅羅人名者八十之時其所視諸物卒然皆屈折道塗往來之人亦皆身體支節屈折或傾側而立如是者凡三日矣其初以為真然舉動必倚物此症遂得自治然從此視力為乏弱云

其五物形顛倒症

不路乙斯曰、旃涅羅修速人名之說、或人上書齋樓階時、眼目卒然為上竄而其所視諸物皆悉反覆倒置焉此、病三月不休後復再發如前從此眼目每上竄云、

其六視無形症　此症則由譫妄熱或顛狂所發也、

不路乙斯曰法羅鞅羅法人名之說有視壯麗樓觀過其治法　宜各從其本病而療之以復精神散妄想也、

眼前者云、

其七久視諸物症　此症則由久視物或以精意注視焉所發也、殊自於赫燿氣光處視物者其物忽焉現于眼前、

倏然復消也、

異色眼

此症則患者視物其色如虹蜺或如孔雀尾種種異色現于眼前也、

近因　此自網膜為異色或壓網膜所發也、

類證

其一黃疸症　此症則患黃疸之人其所視諸物皆成黃色也、

不路乙斯曰余診患黃疸人因症有全不視黃色者也、

又名哲獨羅悉溺人名之說解剖患黃疸視黃色人之眼、

黄色之液浸染其網膜及其他眼膜水晶液又解剖患黄疸不視黄色人之眼唯水晶液成黄色云豫按唯水晶液成黄色者則其色不映網膜也與上黒黙眼症雖水晶液中有汚點其影不映網膜者其理同宜參考焉

治法　在治其黄疸

其二血液溢留症　此症則由血液之洋溢浸染于眼室中所視諸物皆成赤色也

其三摩擦眼目症　此症則殊在於暗處摩擦焉此症每視種種之色然頃刻漸消

其四熱病症　此症則罹熱病者或其所視成虹蜺色也

其五極視太陽症　此症則初之甚明也次之赤色黄色青色也終之黒色也以消矣

其六久視諸物症　此症則久注視壁若掛所掛之猩猩絨等而卒然去焉則少選之間尚視赤色也

其七神經症　此症則由愕然有驚其所視成綠色或青色也或精神錯亂或胃中汚滯亦發此症

其八彩色混同症　此症則譬如常用青色眼鏡者以赤色者掛于鼻上而視蠟燭光則成紫色也其理即與於暗室燃硫黄則在其側者皆成淡綠色同

火屑眼

此症則炎光火屑現于眼前也

近因　是壓網膜也其理即與前不真眼條視無形症同豫按平常視一物之理由下諸物体為一直尖以透入球内諸液而觸徹網膜得以鑑識焉也此症有下壓網膜之因故常催起火光於網膜發氣光也近徹之人於暗處以指自眼瞼上壓眼球而運動則現火屑也其理可以知矣

類證

其一打撲症　此症則由打撲眼目為火光飛迸也

其二神經觸覺症　此症則見于痙病癇病其他搐搦掣引病將發之前也

治法　在各治其神經病

其三血液聚滿網膜或鑒神經症　此症則自咳嗽嘔吐噴嚏頭旋眩暈或黑障或卒中或經閉痔血閉等所發也

治法　用刺絡法下劑導泄劑而外施冷水浴眼法

其四事細微症　此症則自業縫繡或夜營細巧所發也此等作業衝動眼目由此血液致聚滿也

治法　同前症

其五不寐症　此症則凡患不寐之人常自眼目迸出火光於暗處亦迸出焉至以得一瞬頃辨別物形也

其六啼泣症　此症則氣光先映淚液中而後寫映角膜因自成異色也

治法　拭乾淚液即消除

斜視眼

此症則自側見患者之視物一眼若兩眼之正視線（即謂之氣光尖之因眼面之圓徑映来也）斜拄而不正也是故雖視正向之物或上視或下視或外視或内視或有一眼然者或有兩眼共然者或有兩眼不齊而一眼視天一眼視地者

患害　不唯外形不具視力為乏弱且其初發兩形眼也

類證

其一初生小兒症　此症則初生小兒雖有斜轉眼目隨經年月漸自復常度也

其二小兒常習症　此症則由常令小兒二物齊視所發也

治法　一眼為斜視者數月可掩其平眼兩眼共為斜視者先初唯右眼掩之數月而又可掩其左眼由此以一眼視諸物漸漸習慣可以令正視也

其三眼筋轉戾症　此症則小兒鼻上有疣肉其他諸症則常欲視之令眼目常轉戾牽斜由此漸成斜視眼也

治法　外用健運劑或蔔菊酒加合龍腦酒二三滴

其四一眼視力乏弱或近視症　此症則今有左眼患近視及乏弱者自半尺而遠則不見焉而右眼猶得能見遠也由此患者視諸物唯用右眼而不用左眼因遂成此症

也又一眼成盲者亦如此何則然成盲之眼無視物之正視線故也又兩眼共盲者則兩眼共為轉斜也

其五眼球筋痙拘症　此症則眼球若左右若上下為其為痙拘攣急之筋所牽引以為斜視也此自腸胃汚滯或子宮病或脾病或驚悸或眼目刺傷等所發也

治法　在各消除其病因

其六冒寒傷冷毒症　此症則由冒寒傷冷毒浸淫于眼球筋而其筋為牽斜所發也此症可以運動眼目即發暴寒痛知之

治法　用下劑及驅除痛風毒之藥劑

其七眼球筋痲痺症　此症則右筋痲痺則牽斜于右然眼球筋痲痺則牽斜于左左平常也此自頭部若眼目打撲傷或卒中初發或癇病前兆或癇病後或鑒神經創傷等所發也

治法　用衝動劑即它羅溺蛤法羅革羅乙鐸也又行閃光機外施健神劑

其八眼球不轉運症　此症則眼球筋由眼球傍側發瘤或骨塊腫以壓球或久縛眼目等致拘強不動也

治法　在各除治其病原

其九國土常症　此症則亞細亞洲中赤道下之人斜視

眼及晝盲多何則由太陽光輝痛映砒地以返照恐其損害眼目晝日則瞳孔隱於瞼內或全閉眼瞼也其十卒發症　此症則發于頭腦水腫癇病痙病及死症也此等諸症皆為死兆

斜動眼

此症則患者視物正向則不見因斜枉其頭以視也此不與斜視眼同眼球不如斜視眼轉運也

類證

其一角膜中央有斑點症　此症則由其有污點物形不來映于中央故枉斜以視也

治法　見角膜污點症

其二水晶液斜居症　此症則由氣光尖斜映於水晶液不達于網膜正中自其傍側達故斜眼而視也此起因自水晶液為變斜也此由稟生自然或水晶液創傷或虹彩創或甚振蕩轉動頭目等所發也此症徵候凡視物其正向則不見而偏側或斜向則見焉此為不治何則未審取出其水晶液而有治耶否之的實故也

其三瞳孔偏居症　此症則不偏斜其顏面及眼目則氣光不透映于瞳孔也此為不治

其四視點失觸知症　此症則由網膜中央觸知為不足

正向則不見因每偏斜而見焉也

治法　如各處一方之黒障症然為難治

其五角膜高低症　此症則氣光隨角膜為高低斜映水晶液也

不路乙斯曰力鳩跕羅人名之説見角膜為凹凸者曾無斜向而視物者

兩形眼

此症則患者視一物為兩形或數形也

近因　此由正視線移處為兩形或數形以映于網膜也

類證

其一斜視眼症　此症則由一眼視線為斜而物形不映網膜正中尖映其傍側一眼平全而映網膜正中尖作兩形也又有一眼為視力乏弱以現兩形者豫按凡諸物形為氣光尖一以映兩眼其所映同中網膜正中尖故兩眼視一物現兩形也其所映左右不同則必一

治法　在治其斜視眼

其二眼目被壓症　此症則由眼窠緣腫起或生腫瘍以壓眼球所發也其理與以指壓眼球則一物現兩形同此氣光尖所映左右各異故也

治法　在治其腫瘍見牛眼症

其三眼瞼生著症　此症則譬之以鍼穿骨牌二小孔其

小孔之間狹於瞳孔以此當眼而閉一方眼以視燈光則其燈為兩影又穿三孔則為三影也眼瞼為生著閉合裏其瞼毛間多為鏬隙而物形自其隙孔透入隨其孔多少物形亦為多少也

治法　在治其眼瞼生著見眼瞼生著症

其四淚出不止症　此症則淚液粘著其瞼毛以為鏬隙由此其所視為許多形也

治法　拭乾其淚液即治

其五水晶液作甲面症　此症則由水晶液作甲面多作氣光尖而許多物形映于網膜也譬如以甲面硝子視物也

其六稟受有兩瞳孔症　此症則一眼有兩瞳孔則為兩氣光尖也此為不治

不路乙斯曰雅寧人名及吉林劫人名之說有許多瞳孔者曾無成兩形視云

其七瞳孔異常症　此症則物形不齊映于兩眼之網膜而其所映各異其處因成兩形視也此為不治

其八水晶液失常居症　此症則由水晶液移他處故其氣光尖與平眼異所發也

治法　可取出水晶液

治法　可取出其水晶液何則失常居之水晶液依然置之則為曇暗故也

其九水晶液一處有內翳症　此症則水晶液一處有內翳則氣光尖為之所支分為兩形也

治法　可取出其內翳

其十神經觸知症　此症則由鑒神經自己病或為他病所連及致異常之觸知也是即自驚駭或腸胃汚滯中毒酒醉或頭部眉上眼目打撲傷或卒中子宮病脾病或將死等而發之類也

治法　宜各治其病因也外用可以轉弗曼之鎮痛液或他神經劑塗擦于自眼窠上所循行之額神經

眼科新書卷之五　大尾

眼科新書跋

先是三四十年。自我鵲齋先生肇飜譯內景之書。以啟西學之漸。盛乎世矣。唯於眼科未有稱一端。寸陵四興。而內外科譯說。之者焉。先生恒語曰。如彼眼目內照圖說。審視六膜三液之造

亞蘭堂

為。究盡視瞻機用之眞理也。由此顧之。彼必有眼科書之實徵的切者也。若獲之以譯行焉。則其於濟世。必有鴻益矣。先生晩年舉一季男。卽今之立卿子也。先生乃令立卿子脩本業。且脩洋文。以講習和漢之方法。凡數年矣。先生偶得和蘭眼科一書。喜扑曰。果有之於乎。時至矣哉。後附諸立卿子。且告曰。女自今譯定脩正之。以爲之首唱。則足償我夙昔之素懷矣哉。於是。立卿子遵奉其命。日剉思研精乎此。且諮詢于社友。數

換裘葛。而成此編。其為書。每條定正。至其註證。并諸方藥劑等。就他諸書而補訂之。無以遺漏。考索據撫。亦勞矣哉。且隨驗諸行事。果得其實徵的切矣。可謂一盛舉矣。蓋先生蔵原書。既欲行和蘭眼科于海内者。先生之創意。而繼其志者。立卿子也。嗚乎。可不謂克濟其美哉。乃今公然鏤行于世。之淵源此書。以行治者。亦果得其實徵的切。而行之者。愈廣愈遠。則豈可謂非濟世之鴻益矣哉。茂質素從事先生。而與聞此舉。因述其来由。

以爲跋云。

文化乙亥孟春

磐水大槻茂質識

